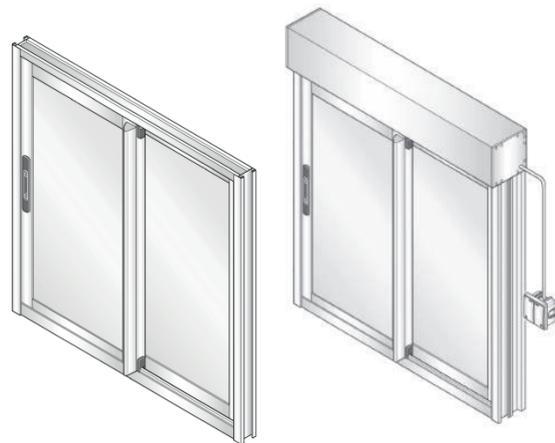


# Ecwin65

## Instructions pour baie coulissante avec ou sans Volet Roulant électrique



**2 personnes**

**POIDS** 144 Kg

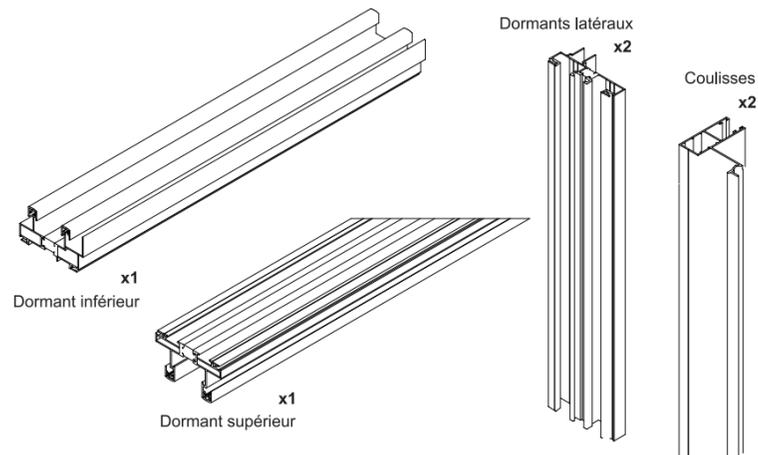
**TEMPS de montage** Entre 1h et 2h

**FR** Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

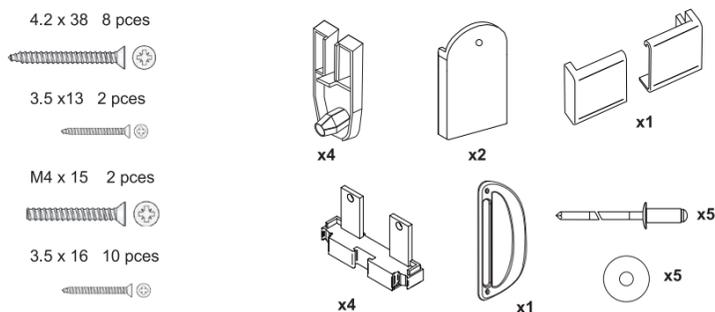
**FR** REPRISE A LA LIVRAISON A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

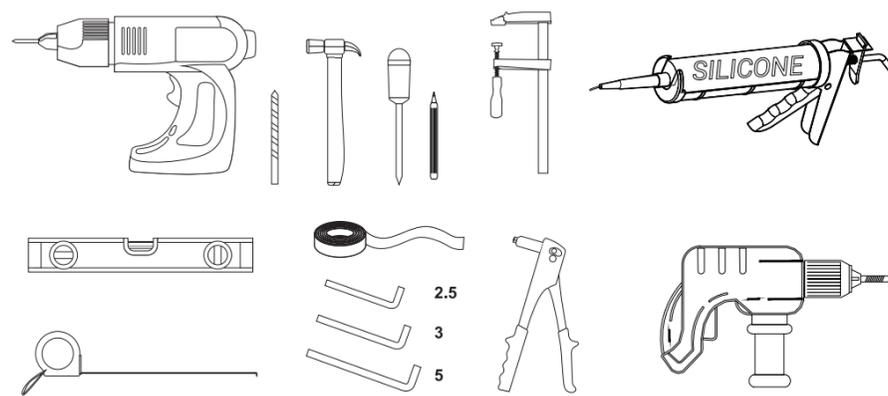
### KIT: Dormant / Cadre de la baie coulissante



### Accessoires



### Vous aurez besoin de



### A vérifier

- Ne laissez pas les enfants manipuler le produit.
- Utiliser ce produit pour un usage domestique seulement.
- Veillez à ce que votre mur soit apte à supporter la mise en place du produit.
- Vous êtes un bricoleur poseur averti.
- Vous disposez de connaissances en charpente et en menuiserie.
- Vous disposez de tous les outils nécessaires pour percer et fixer.

Pour installer votre produit, rendez-vous sur la séquence de montage située à la fin du guide.

**Si vous ne disposez pas de ces pré-requis, confiez la pose à un professionnel.**

### Autres éléments recommandés pour l'installation (non fournis)

- Tapée d'isolation de 100 ou 120 mm.
- Kit de fixation ( Vendu dans votre magasin ).
- Joint d'étanchéité.
- Fond de joint.
- Silicone neutre pour aluminium.

### Vérifiez que vous avez intégré toutes les consignes ci-dessous.

- Que les vitres soient en bon état sans fissure apparente. Les fissures d'origine thermique ne sont pas couvertes.
- Que le produit comporte en bon état les deux vantaux, le carton des encadrements (profil non endommagés), le sachet de quincaillerie se trouvant à l'intérieur du carton et dans le cas d'un volet roulant intégré.
- Que la totalité des composants du produit soit en bon état et vous soit fournie au moment de l'achat.  
Attention: Toute pièce manquante devra être portée à la connaissance du fournisseur dans un délai de 15 jours calendaires après l'achat du produit.
- Toute réclamation devra être obligatoirement accompagnée du ticket de caisse et du « Formulaire Demande de SAV Client », mis à disposition de vos contacts chez le point de vente le plus proche, sous demande au Service Après-Vente du fournisseur.
- Le Fabricant se réserve le droit de demander des photos du litige afin de valider l'acceptation du SAV.

### Entretien et maintenance

#### Afin d'assurer la longévité de votre produit, nous vous conseillons de:

Entretien général:

-Vérifier régulièrement la qualité des joints d'étanchéité.

- Il est recommandé d'huiler deux fois par an les pièces mobiles et de fermeture du produit, et de resserrer les vis de fixation des quincailleries.

- D'utiliser le produit normalement et sans lui avoir fait subir de modifications.

- Respecter les procédures d'utilisation, de montage et de pose.

Aluminium:

- Le nettoyage des parties en aluminium est à faire régulièrement suivant le milieu. Le produit est à nettoyer avec de l'eau savonneuse (savon PH Neutre).  
Attention : Ne pas utiliser de détergent alcalin, acide, abrasif, chlore, etc...

- Nettoyage intensif du dormant inférieur pour éviter saleté et défauts dans le coulissement des vantaux.

|               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|
| Milieu rural  | Milieu urbain | Bord de mer   |
| 2 fois par an | 3 fois par an | 4 fois par an |

Vitres :

- Nettoyer les vitres des vantaux droit et gauche du produit avec un détergent neutre.

Entretien et maintenance de Stockage:

Merci de suivre les instructions pour le bon stockage du produit à l'extérieur de la maison :

- Le produit, stocké soit en extérieur soit en intérieur, doit être placé loin des biens personnels, de câbles suspendus et/ou dans un endroit à l'abri du vent afin d'éviter les risques de basculement.

- Ne jamais superposer les vantaux ni les poser à l'extérieur appuyés contre une paroi verticale, exposés au soleil ou toute autre inclemence climatologique.

- Ne jamais manipuler les vantaux en position horizontale ; les manipuler en position verticale.

- Stocker le produit complet dans un endroit sec et aéré.

- Le stockage transitoire ou prolongé doit être effectué sur des dispositifs appropriés, évitant le contact direct avec le sol et protégé des intempéries ainsi que des projections de ciment, de plâtre, de peinture...

- Le stockage des vantaux et du kit des encadrements doit s'effectuer verticalement pour éviter toute déformation.

- Les modifications et les changements de lieu de stockage sur chantier sont à éviter en raison des dégradations éventuelles; si le changement de lieu de stockage est obligatoire, il est indispensable d'assurer le transport des éléments suivant le conditionnement d'origine du fabricant et de prendre les précautions d'usage.

### Informations techniques et légales

**Fabriqué par: Alucon 96, S.A.**  
**CUV-3034, 16470 Zarza de Tajo, Cuenca. Espagne.**

Le fabricant se dégage de:

- Toute responsabilité en cas de mauvaise manutention et dommage pendant le transport du produit du point de vente et le lieu de pose du produit.
- Toute responsabilité en cas de détérioration et de dommages pendant les travaux de pose du produit.

Ce produit répond à la norme EN14351-1 + A2

La garantie s'applique en cas de défaut de fabrication (dans le cadre des articles 1792 et suivants du code civil). Elle ne s'applique pas en cas de non-respect des instructions de pose ou d'emploi non conforme à la destination du produit.

Le produit doit être utilisé normalement et sans avoir subi de modification. Pour bénéficier de la garantie, le produit doit être posé dans les règles de l'art et selon les prescriptions données par le fabricant. Les désordres consécutifs à un événement extérieur n'engageront pas d'intervention ou fourniture du fabricant (dégâts des eaux, catastrophes naturelles, problèmes d'étanchéité du support, etc...).

### Avertissements

- Notice à lire avant la pose, et à conserver pendant toute la durée du produit.

- Attention :

o Une mauvaise installation risque de provoquer des dégâts importants et la suppression de la garantie.

Respecter toutes nos instructions de montage.

o Vérifier régulièrement les parties importantes du produit (vantaux, VR intégré, quincaillerie, etc) afin de s'assurer du bon état du produit.

Sans ces contrôles réguliers, le produit risquerait de se renverser et causer d'autres risques pour l'utilisateur.

-La garantie couvre les vices cachés, dans les conditions citées au paragraphe ci-dessous.

-La menuiserie doit:

-Être posée dans les règles de l'art et selon les prescriptions de la notice.

-Les défauts apparents doivent être signalés avant la mise en oeuvre du produit.

- Lors du montage :

o Montage à faire par des adultes exclusivement avec de l'expérience en matière de maçonnerie et des connaissances en menuiserie.

o Produit à poser sur une surface stable et plane, évitant toute structure ou obstacle qui vous empêche le correct montage et pose.

o Ne jamais laisser le produit à la verticale sans avoir assemblé la structure complète et sous la supervision d'un adulte, car il risquerait de se renverser et de causer des blessures.

d'un adulte, car il risquerait de se renverser et de causer des blessures.

### Certificat de conformité

Déclaration performances et de conformité selon la Norme EN 14351-1:2006+A2:2017

- Label Cekoal
- Certificat Qualicoat et Qualimarine du laquage.
- Rapport d'essai COV (ISO 16000).
- Rapport d'essai en concordance avec EN 14351-1
- Déclaration de conformité REACH

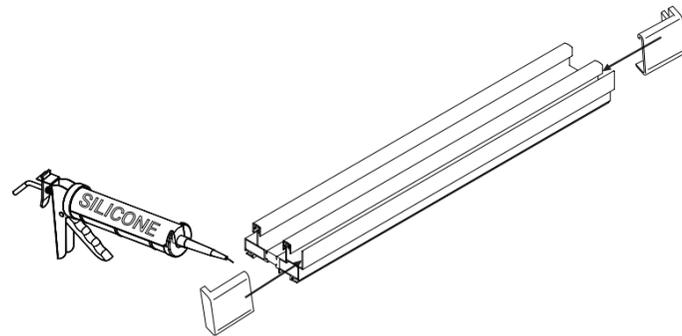
Dans le cas d'un volet roulant :

- Directive Basse Tension 2014/35/UE
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE + 2015/85/UE + 2017/2102/UE
- Directive Machines 2006/42/CE

Vous trouverez la DOP sur le site de votre revendeur.

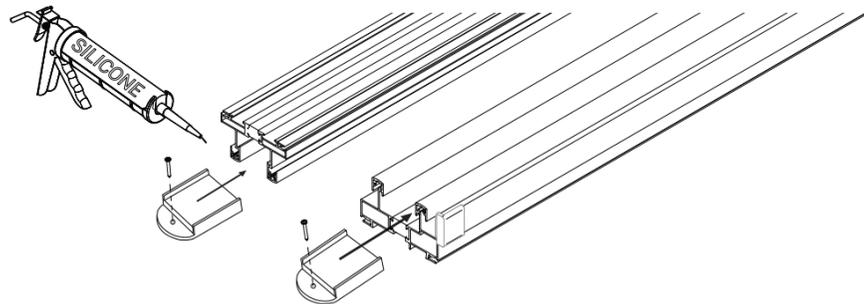
## ASSEMBLAGES DES ENCADREMENTS RPT (Rupture de Pont Thermique)

### 1 Embouts jet d'eau



Insérez les embouts du jet d'eau sur le dormant inférieur selon le dessin. Pour une meilleure fixation, sceller les embouts du jet d'eau avec du silicone neutre.

### 2 Pare-tempêtes



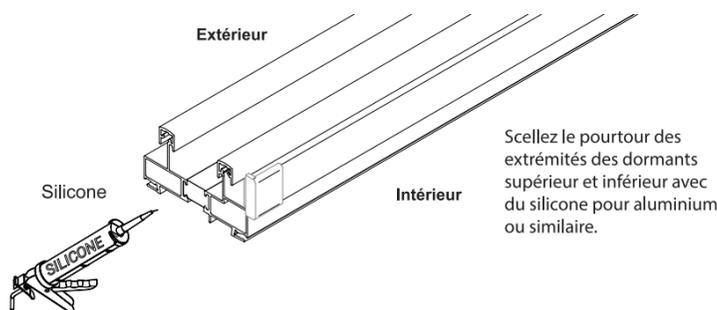
Insérez les pare-tempêtes dans les traverses supérieure et inférieure de votre baie selon les dessins. Une fois les pare-tempêtes placés au milieu des traverses supérieure et inférieure, visser-les avec les vis fournis ( 3,5 x 13 ), puis sceller- les avec du silicone neutre.

### 3 Embouts union des encadrements

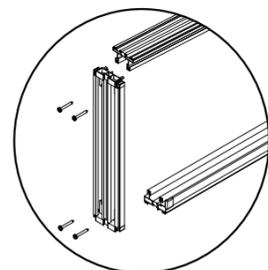


Avant de placer les embouts d'union, sceller le pourtour des extrémités des dormants latéraux avec du silicone neutre. Puis, insérez les 4 embouts d'union dans les dormants latéraux ( x 2 ) selon le dessin, et laisser la silicone agir.

### 4 Scellé des encadrements

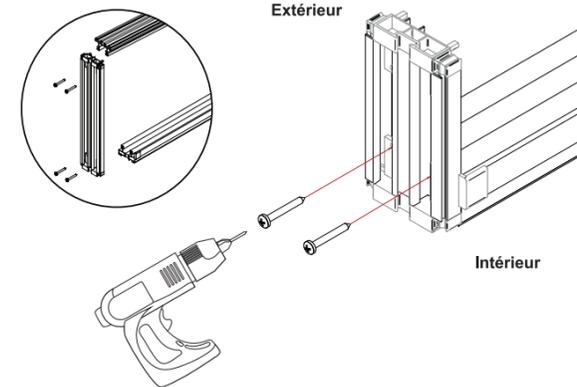


Scellez le pourtour des extrémités des dormants supérieur et inférieur avec du silicone pour aluminium ou similaire.



Présenter l'assemblage des encadrements dans un endroit vide et facile à manipuler, le dessin montre le détail du vissé pour l'assemblage.

### 5 Assemblage final des encadrements ( vissé )

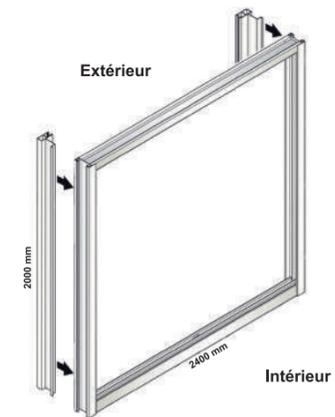


Pour bien identifier les parties supérieure et inférieure des dormants latéraux, veuillez commencer à assembler le dormant inférieur au dormant latéral de chaque côté. Les parties inférieures sont celles mécanisées. Mettez en place les pièces au sol et travaillez sur un sol propre. Joignez les dormants latéraux, le supérieur et l'inférieur, et laissez la silicone agir. Vissez les montants et les traverses à l'aide des vis fournis ( 4,2 x 38 ). Redévissez d'un quart de tout pour ajuster les diagonales si besoin.

### 6 Installation du volet roulant filaire ( optionnel )

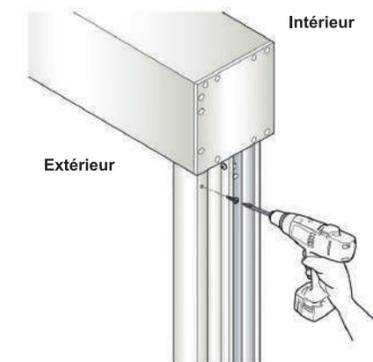
#### A Coulisses:

Clipser les coulisses aux dormants latéraux selon le dessin, et à l'aide d'un maillet si besoin pour un meilleur clipsage. Visser les coulisses selon le dessin à l'aide des vis à tête fraisée 3,5 x 16 fournis. Conseil : utiliser 5 vis par coulisse, l'un des eux pour fixer les embouts du coffre.



#### B Volet:

Positionner le coffre du volet sur le dormant supérieur du cadre de la baie coulissante. Les deux embouts du coffre situés sur les cotés latéraux, viendront se glisser sur les rainures des coulisses de la baie. Visser les embouts du coffre aux coulisses de la baie, selon le dessin.



**ATTENTION : pour terminer l'installation du volet roulant intégré, merci de vous référer à la page 12 : Fixation du caisson au cadre de la baie coulissante.**

## Avant de commencer... Présentation des différents types de pose



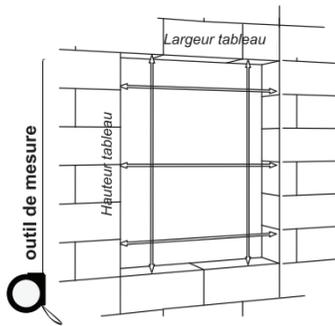
**Pose en applique**  
La menuiserie est fixée en applique, contre le mur intérieur avec des pattes de fixation.  
L'isolation murale intérieure viendra recouvrir la tranche de la fenêtre, offrant un alignement visuel parfait.

**Pose en tunnel**  
La menuiserie se pose dans l'épaisseur du mur.

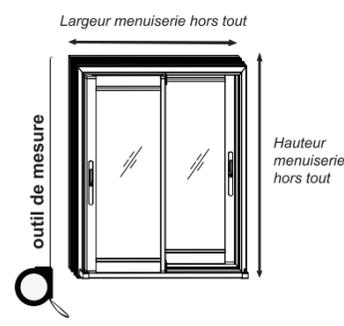
**Pose en feuillure**  
La menuiserie vient s'encaster dans la feuillure existante côté intérieur, permettant l'alignement visuel au mur.

**Pose en rénovation**  
La pose en rénovation consiste à conserver l'ancien dormant de la fenêtre (si celui-ci est en bon état), et à déposer les ouvrants. Avant de penser à une pose en rénovation, il est nécessaire de vérifier que l'ancien cadre est assez solide et toujours étanche. Il est également nécessaire de vérifier l'état du mur sous la fenêtre (traces de moisissure...). L'ancien cadre doit être sec et sain, et devra subir une préparation spécifique.

## Avant toute intervention, vérifiez les dimensions de votre tableau et de votre baie coulissante



**Côtes tableau**  
Le tableau correspond à l'ouverture prévue dans le mur pour recevoir la pose de la nouvelle fenêtre.

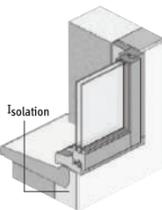


**Côtes hors tout**  
Correspond aux dimensions de la fenêtre.

**Attention :** pour déterminer les dimensions de la baie coulissante, n'oubliez pas de tenir en compte du type de pose, car le choix de la taille de la baie coulissante se détermine grâce aux dimensions du tableau.

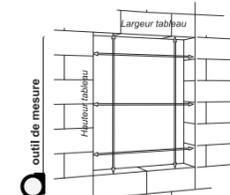
# Ecwin65

## POSE EN APPLIQUE

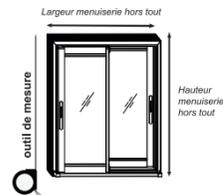


**Pose en applique**  
La menuiserie est fixée en applique, contre le mur intérieur avec des pattes de fixation. (non fournis)  
L'isolation murale intérieure viendra recouvrir la tranche de la fenêtre, offrant un alignement visuel parfait.

### Prise des côtes



**Côtes tableau**  
Le tableau correspond à l'ouverture prévue dans le mur pour recevoir la pose de la nouvelle fenêtre.



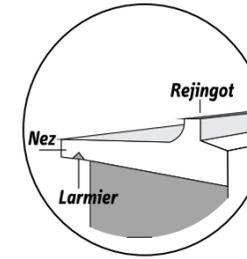
**Côtes hors tout**  
Correspond aux dimensions de la fenêtre.

**Relever la côte du tableau en 3 points différents :** sur la hauteur et la largeur de la baie. Retenir le relevé le plus haut: la fenêtre posée en applique devra recouvrir l'intégralité du tableau.

**Attention :** La taille de la fenêtre (hors tout) sera toujours supérieure à la côte du tableau. Mesurer également l'isolation intérieure du mur avec outil de mesure.

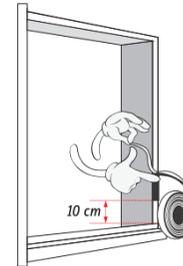
## 1 Installation de la nouvelle menuiserie

Réaliser l'étanchéité du tableau

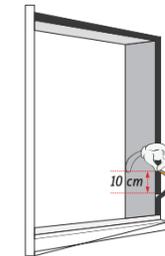


**Appui bétonné de fenêtre:**

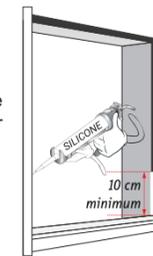
Généralement préfabriqué, cet élément de maçonnerie présente une légère pente vers l'extérieur et comporte une partie arrière relevée (rejingot) qui déborde vers l'extérieur. Le rejingot sert de soutien à la traverse basse du dormant.



Poser un joint en mousse sur le pourtour de la baie, côté intérieur. Faire de même sur le rejingot où viendra se positionner la traverse basse de la fenêtre.



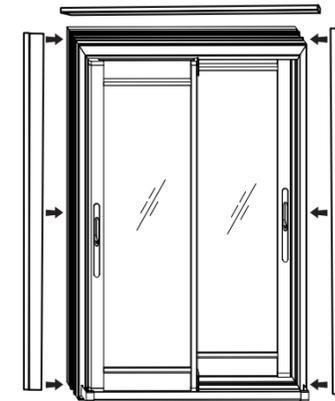
Une fois revenu au point de départ, faire un recouvrement sur 10 cm.



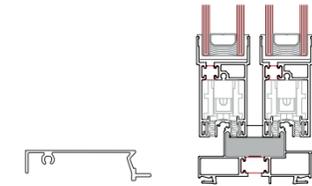
Déposer un cordon silicone le long de la portion de joint collé sur le rejingot et monter sur 10 cm minimum de chaque côté.

**Remarque:** pour éviter tout défaut d'étanchéité, démarrer sur l'une des phases latérales à 10 cm du rejingot.

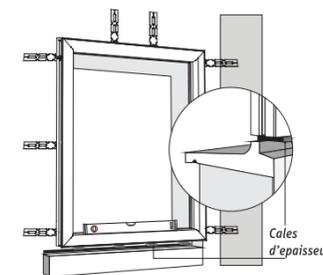
## 2 Ajout de tapées d'isolation (si nécessaire)



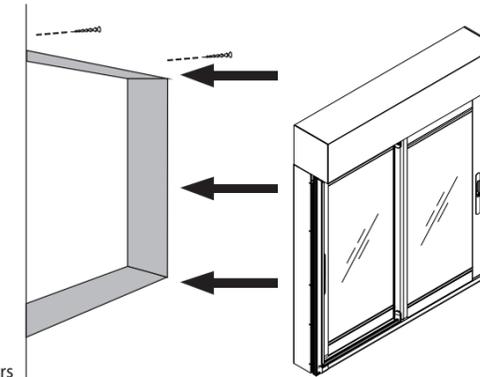
Son rôle: rattraper l'isolation intérieure murale en éloignant la fenêtre du mur.  
Les tapées d'isolation sont vendues séparément: il conviendra de choisir la bonne tapée en fonction de son isolation intérieure murale > 8, 10, 12 cm.  
La tapée d'isolation se fixe au cadre de la fenêtre par simple système de clipsage.



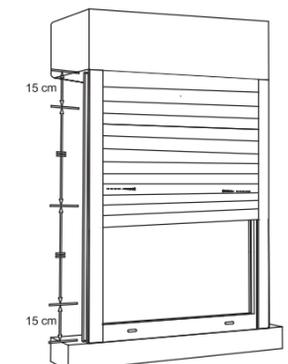
## 3 Fixation du dormant pour pose en applique



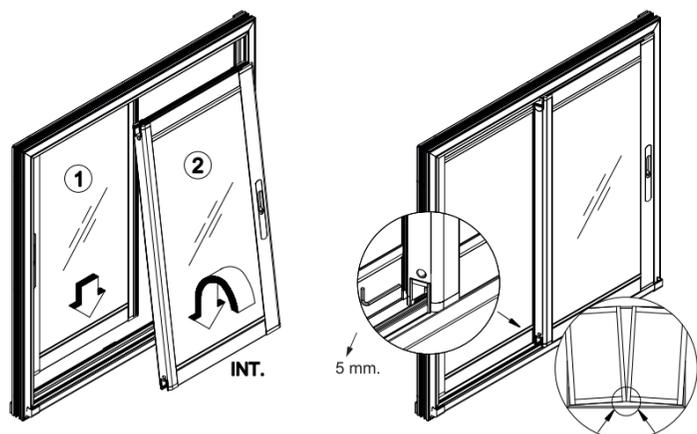
Contrôler l'horizontalité en posant le niveau à bulle sur la traverse basse. Utiliser des cales. Une fois la fenêtre mise à niveau, stabiliser le cadre à l'aide de serre-joints puis percer à travers des pattes de fixation ou du kit de fixation vendu dans votre magasin (non fournis). Procéder à la fixation du dormant en utilisant des chevilles et vis adaptés au support.



Positionner la fenêtre en applique contre le mur intérieur de manière à ce que le coffre du volet roulant soit lui-même en applique sur la partie haute du mur intérieur.



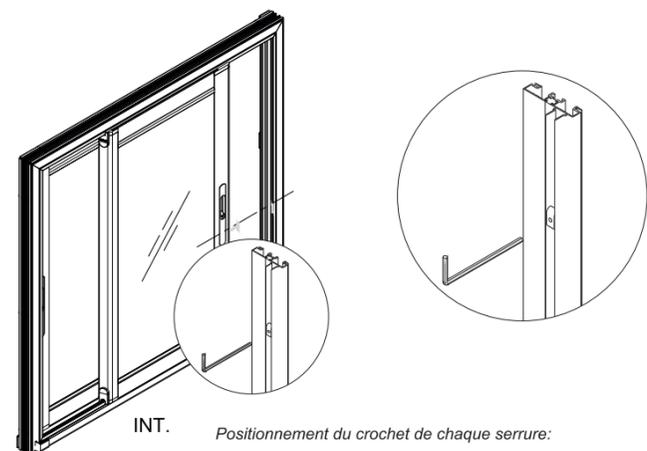
#### 4 Pose des ouvrants



Vu de l'intérieur, le vantail gauche (1) se met sur le rail extérieur en premier et le vantail droit (2) sur le rail intérieur en second. Les roulettes des vantaux situées au milieu du rail sont réglables: mettre les vantaux en position fermée, puis avec la vis de la roulette, régler les vantaux parallèles aux montants à l'aide d'une clef Allen de 5 mm.

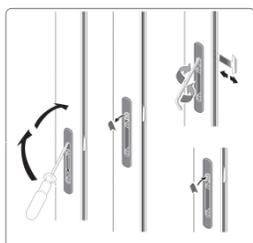
#### 5 Positionnement de la gâche

**!** Attention: cette étape doit être réalisée dans le cas où le crochet ne s'accroche pas aux gâches déjà installées sur les dormant latéraux. Dans le cas les serrures de vos vantaux ferment correctement, ce n'est pas nécessaire de réaliser cette étape.



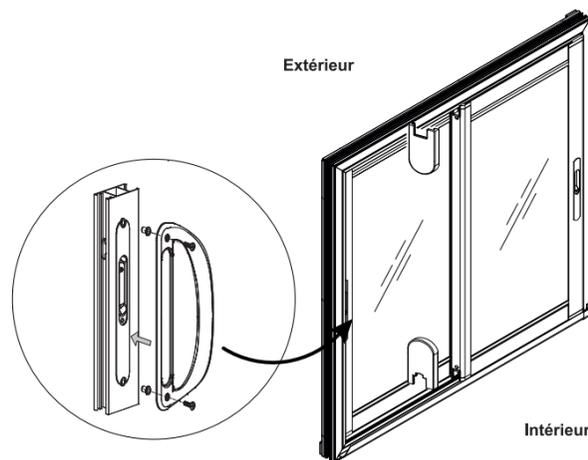
1. Positionner la gâche au-dessus du crochet sans fermer le vantail.
2. Serrer la vis de la gâche, faire un essai de fermeture et repositionner la gâche si nécessaire. Les crochets ne doivent pas percuter la gâche, mais ils doivent se prendre dedans. Bloquer fermement la vis de la gâche.

Le dessin ci-dessous montre seulement la procédure pour accéder au réglage du crochet de la serrure à clé.



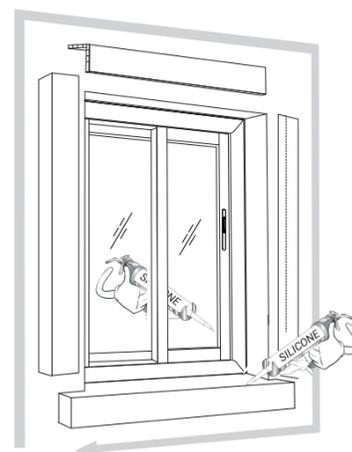
INT. Positionnement du crochet de chaque serrure:  
 Serrure clip installée sur le vantail gauche vu de l'intérieur : Utiliser une clef Allen de 2,5 mm.  
 Serrure à clé installée sur le vantail droit vu de l'intérieur : Utiliser une clef Allen de 3 mm.

#### 6 Pose des accessoires et de la poignée



Clipser les embouts selon le dessin, puis fixer la poignée de tirage côté intérieur à l'aide des vis fournis (M4 x 15). La poignée de tirage doit être fixée sur le vantail gauche vu de l'intérieur.

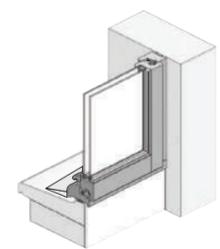
#### 7 Finitions intérieures et extérieures



Pour une meilleure finition, utilisez des ailes de finition. Appliquez également un joint de silicone pour combler les écarts entre le dormant et la maçonnerie, ainsi qu'au niveau des ailes de finition.

# Ecowin65

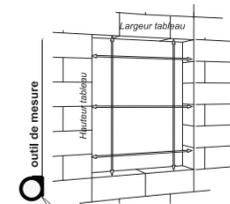
## POSE EN TUNNEL



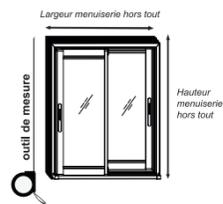
La menuiserie se pose dans l'épaisseur du mur.

Pose en tunnel

### Prise des côtes



**Côtes tableau**  
Le tableau correspond à l'ouverture prévue dans le mur pour recevoir la pose de la nouvelle fenêtre.

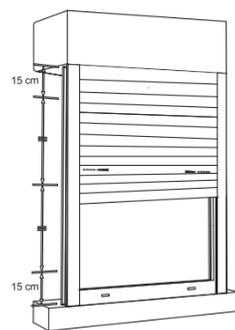
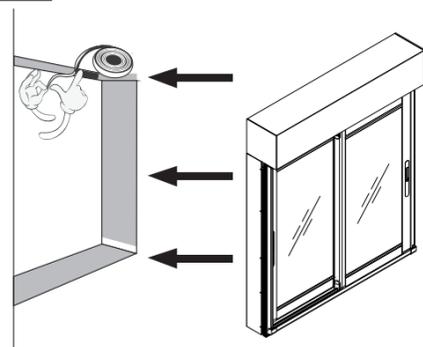


**Côtes hors tout**  
Correspond aux dimensions de la fenêtre.

**Relever la côte du tableau en 3 points différents:** sur la hauteur et la largeur de la baie. Retenir le relevé le plus faible: la fenêtre posée en tunnel devra s'intégrer dans l'épaisseur du mur.

Attention: la taille de la fenêtre (hors tout) sera toujours inférieure d'un centimètre sur la dimension la plus faible par rapport à la côté tableau.

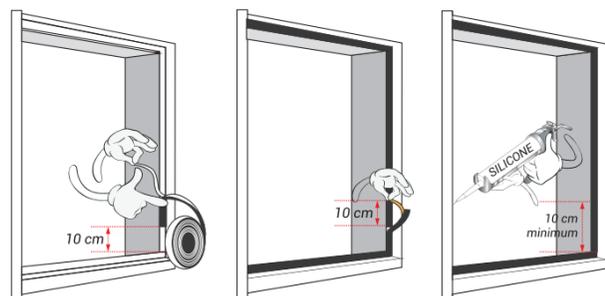
## 1 Installation de la nouvelle menuiserie pour pose en tunnel



Sécuriser temporairement la fenêtre mise en place avec des cales. Vérifier l'aplomb (face et champ des montants), ainsi que le niveau du dormant (traverses) puis l'équerrage à l'aide des deux diagonales (elles doivent être égales). Percer et fixer le dormant au bâti en utilisant vis et chevilles adaptées au support.

La fenêtre avec volet roulant intégré (VRI) se pose comme une fenêtre normale en ajoutant le coffre dans les calculs de pose (réservation de l'ouverture).

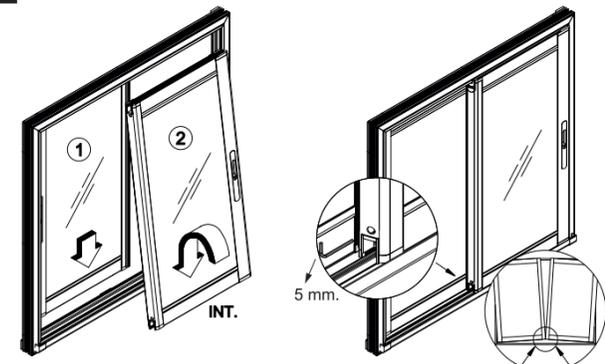
## 2 Réaliser l'étanchéité du tableau



Poser un joint mousse sur le pourtour de la baie. Une fois revenu au point de départ, faire un recouvrement sur 10 cm.

Déposer ensuite un gros cordon de silicone sur la partie basse, puis dans les coins et sur 10 cm sur les côtés.

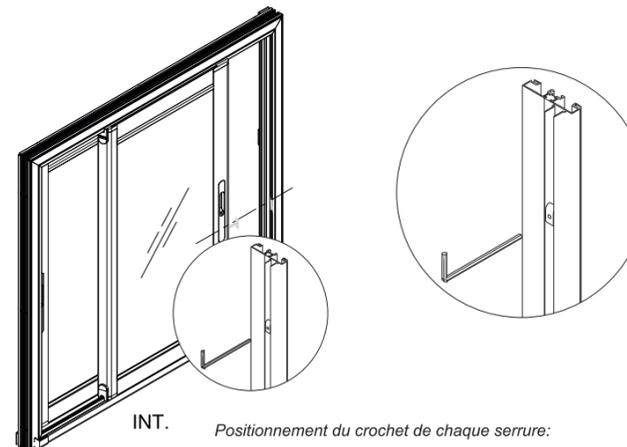
## 3 Pose des ouvrants



Vu de l'intérieur, le vantail gauche (1) se met sur le rail extérieur en premier et le vantail droit (2) sur le rail intérieur en second. Les roulettes des vantaux situées au milieu du rail sont réglables: mettre les vantaux en position fermée, puis avec la vis de la roulette, régler les vantaux parallèles aux montants montants à l'aide d'une clef Allen de 5 mm.

## 4 Positionnement de la gâche

**Attention:** cette étape doit être réalisée dans le cas où le crochet ne s'accroche pas aux gâches déjà installées sur les dormants latéraux. Dans le cas les serrures de vos vantaux ferment correctement, ce n'est pas nécessaire de réaliser cette étape.



INT. Positionnement du crochet de chaque serrure:

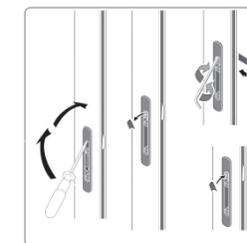
Serrure clip installée sur le vantail gauche vu de l'intérieur: Utiliser une clef Allen de 2.5 mm.

Serrure à clé installée sur le vantail droit vu de l'intérieur: Utiliser une clef Allen de 3 mm.

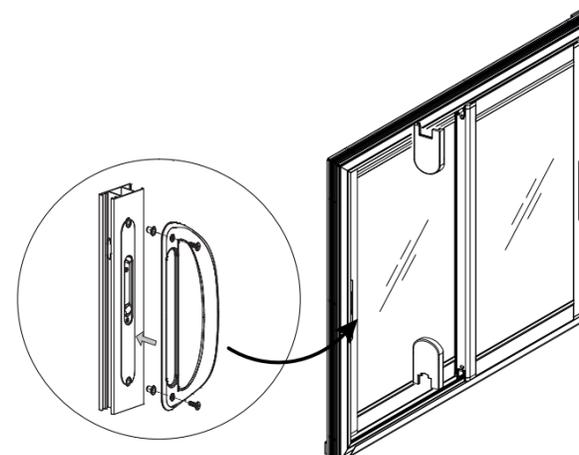
1. Positionner la gâche au-dessus du crochet sans fermer le vantail.

2. Serrer la vis de la gâche, faire un essai de fermeture et repositionner la gâche si nécessaire. Les crochets ne doivent pas percuter la gâche, mais ils doivent se prendre dedans. Bloquer fermement la vis de la gâche.

Le dessin ci-dessous montre seulement la procédure pour accéder au réglage du crochet de la serrure à clé.



## 5 Pose des accessoires et de la poignée



Clipser les embouts selon le dessin, puis fixer la poignée de tirage côté intérieur à l'aide des vis fournis (M4 x 15). La poignée de tirage doit être fixée sur le vantail gauche vu de l'intérieur.

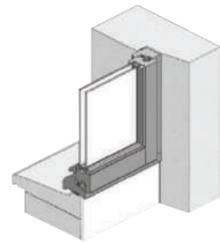
## 6 Finitions intérieures et extérieures



Pour une meilleure finition, utilisez des ailes de finition. Appliquez également un joint de silicone pour combler les écarts entre le dormant et la maçonnerie, ainsi qu'au niveau des ailes de finition.

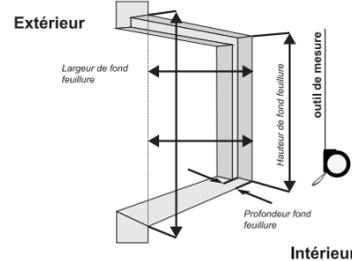
# Ecwin65

## POSE EN FEUILLURE



La menuiserie vient s'encaster dans la feuillure existante côté intérieur, permettant l'alignement visuel au mur.

### Prise des côtes

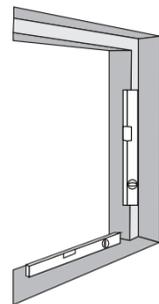


**Relever la côte du tableau en 2 points différents:** sur la hauteur et la largeur de la baie. Dans le cas d'une pose en feuillure, ce relevé se fera au niveau de la feuillure, côté mur intérieur. Retenir le relevé le plus faible: la fenêtre, une fois posée, devra s'intégrer parfaitement dans la feuillure.

Remarques:

1. La taille de la fenêtre (hors tout) sera toujours inférieure à la côte du tableau d'1 cm sur la dimension la plus faible (hauteur et largeur).
2. Tout comme pour la pose en Tunnel, possibilité d'ajouter des élargisseurs pour adapter la taille de la fenêtre au tableau.

### 1 Vérification de l'aplomb de la feuillure



S'assurer que l'encadrement du tableau intérieur est parfait.

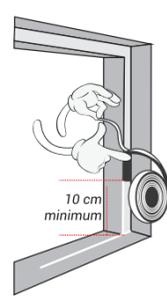


Si besoin, rectifier l'aplomb (vertical) et le niveau (horizontal) parfait.

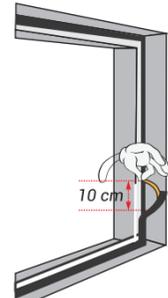


Réaliser des passes de plâtre poncer et dépeussier

### 2 Etanchéité du tableau

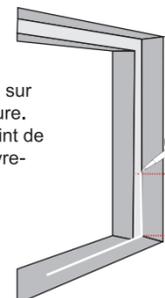


10 cm minimum



10 cm

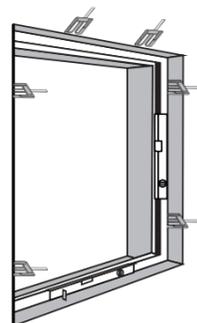
Poser un joint mousse sur le pourtour de la feuillure. Une fois revenu au point de départ, faire un recouvrement sur 10 cm



20 cm

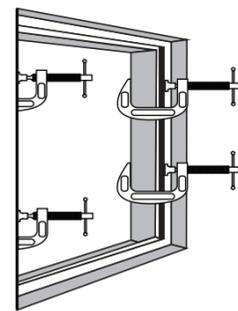
Déposer ensuite un gros cordon de silicone sur la partie basse, puis dans les coins et sur 20 cm sur les cotés.

### 3 Pose et fixation du dormant



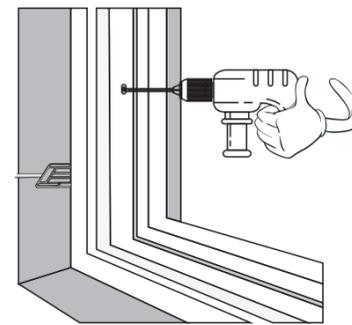
**A**

Positionner le cadre de la fenêtre au niveau de la feuillure. Possibilité d'utiliser des élargisseurs (vendus séparément) pour adapter le cadre au tableau. Vérifier l'aplomb et le niveau avec le niveau à bulle utiliser des cales si besoin.



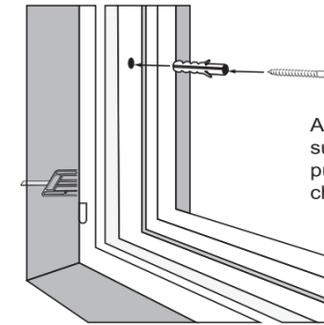
**B**

Placez des serre-joints pour maintenir le dormant.



**C**

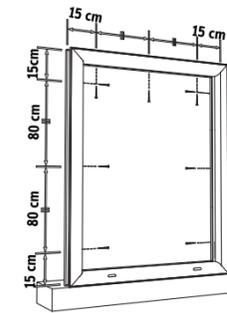
Percer le dormant avec un foret adapté au support



Non fournis

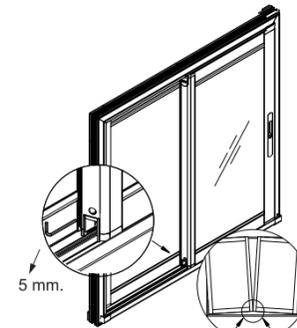
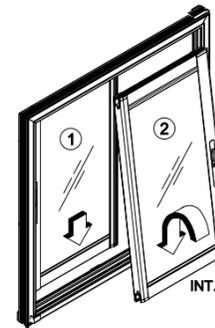
**D**

Avec le foret adapté au support, percer les murs puis introduire les vis chevillées et visser.



Attention: Ne jamais percer la traverse basse pour éviter les infiltrations d'eau.

### 4 Pose des ouvrants



INT.

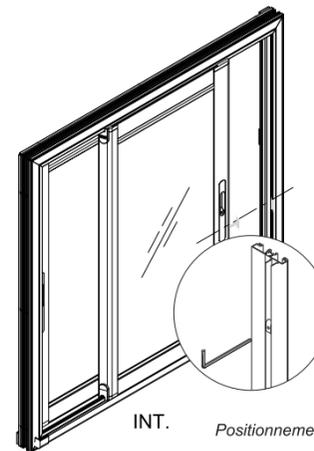
5 mm.

Vu de l'intérieur, le vantail gauche (1) se met sur le rail extérieur en premier et le vantail droit (2) sur le rail intérieur en second. Les roulettes des vantaux situées au milieu du rail sont réglables: mettre les vantaux en position fermée, puis avec la vis de la roulette, régler les vantaux parallèles aux montants à l'aide d'une clef Allen de 5 mm.

### 5 Poitionnement de la gâche



Attention: cette étape doit être réalisée dans le cas où le crochet ne s'accroche pas aux gâches déjà installées sur les dormants latéraux. Dans le cas les serrures de vos vantaux ferment correctement, ce n'est pas nécessaire de réaliser cette étape.



INT.

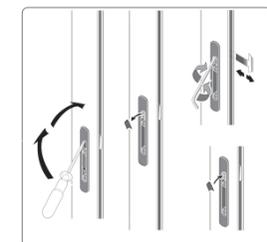
Positionnement du crochet de chaque serrure:

Serrure clip installée sur le vantail gauche vu de l'intérieur: Utiliser une clef Allen de 2.5 mm.  
Serrure à clé installée sur le vantail droit vu de l'intérieur: Utiliser une clef Allen de 3 mm.zz

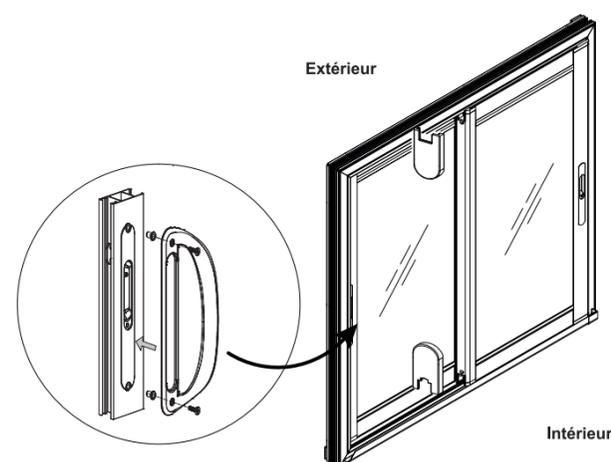
1. Positionner la gâche au-dessus du crochet sans fermer le vantail.

2. Serrer la vis de la gâche, faire un essai de fermeture et repositionner la gâche si nécessaire. Les crochets ne doivent pas percuter la gâche, mais ils doivent se prendre dedans. Bloquer fermement la vis de la gâche.

Le dessin ci-dessous montre seulement la procédure pour accéder au réglage du crochet de la serrure à clé.

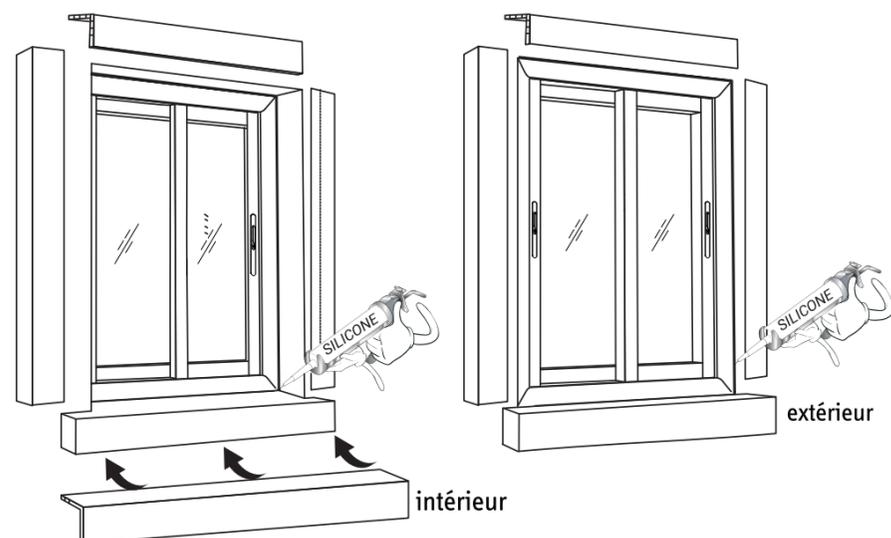


## 6 Pose des accessoires et de la poignée



Clipser les embouts selon le dessin, puis fixer la poignée de tirage côté intérieur à l'aide des vis fournis (M4 x 15). La poignée de tirage doit être fixée sur le vantail gauche vu de l'intérieur.

## 7 Finitions intérieures et extérieures

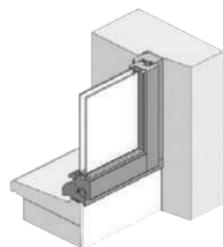


Pour une meilleure finition, utilisez des ailes de finition. Appliquez également un joint de silicone pour combler les écarts entre le dormant et la maçonnerie, ainsi qu'au niveau des ailes de finition.

# Ecowin65

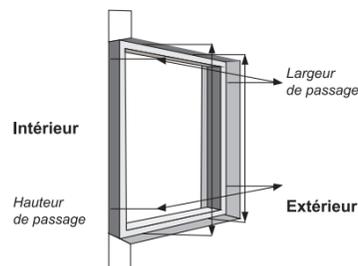
# Ecwin65

## POSE RÉNOVATION



La pose en rénovation consiste à conserver l'ancien dormant de la fenêtre (si celui-ci est en bon état), et à déposer les ouvrants. Avant de penser à une pose en rénovation, il est nécessaire de vérifier que l'ancien cadre est assez solide et toujours étanche. Il est également nécessaire de vérifier l'état du mur sous la fenêtre (traces de moisissure...). L'ancien cadre doit être sec et sain, et devra subir une préparation spécifique.

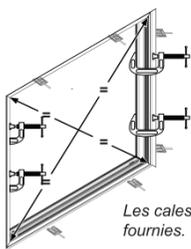
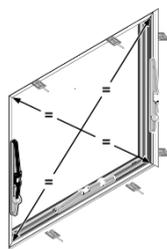
### Prise des côtes



**Relever la côte du tableau en 3 points différents:** sur la hauteur et la largeur de la baie. Dans le cas d'une pose en rénovation, ce relevé se fera au niveau de l'ancien cadre, côté intérieur. Retenir le relevé le plus faible: la fenêtre, une fois posée, devra s'intégrer parfaitement dans l'ancien cadre. Remarque: la taille de la fenêtre (hors tout) sera toujours inférieure à la côte de l'ancien cadre d'1 cm sur la dimension la plus faible (hauteur et largeur).

## 1 Positionnement du nouveau cadre

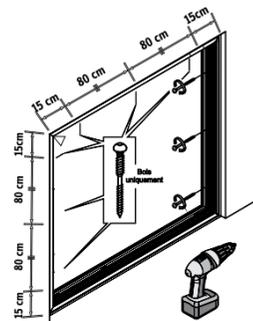
Placez des serre-joints pour maintenir le dormant.



Les cales ne sont pas fournies.

Positionner le nouveau dormant sur l'ancien cadre. Contrôler la mise à niveau du nouveau cadre: traverse basse et latérales. Si besoin, utiliser des cales.

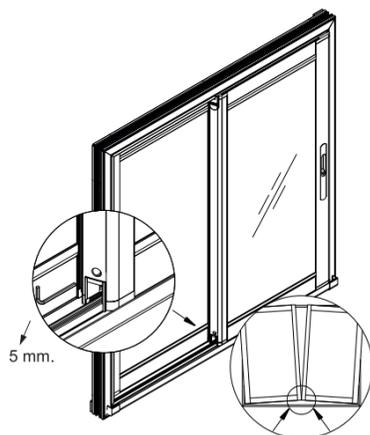
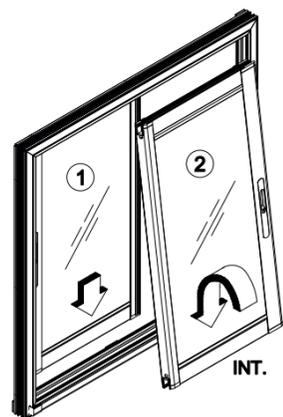
Une fois le cadre parfaitement de niveau et d'aplomb, le maintenir à l'aide de serre-joints.



### Fixation du nouveau dormant

Vissez le nouveau dormant sur l'ancien. Commencez toujours par les 2 fixations du haut des montants du dormant. Percer le nouveau cadre en Alu à l'aide d'un foret de 6 mm, puis utiliser des vis à bois pour fixer le nouveau cadre ALU à l'ancien châssis en bois. Attention: ne jamais percer la traverse basse.

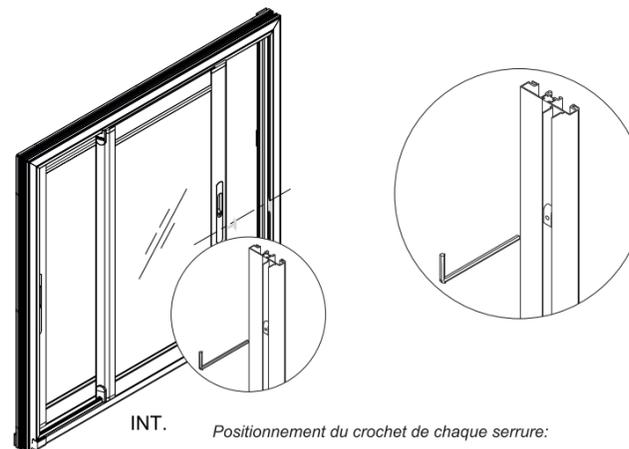
## 2 Pose des ouvrants



Vu de l'intérieur, le vantail gauche (1) se met sur le rail extérieur en premier et le vantail droit (2) sur le rail intérieur en second. Les roulettes des vantaux situées au milieu du rail sont réglables: mettre les vantaux en position fermée, puis avec la vis de la roulette, régler les vantaux parallèles aux montants à l'aide d'une clef Allen de 5 mm.

## 3 Positionnement de la gâche

**Attention:** cette étape doit être réalisée dans le cas où le crochet ne s'accroche pas aux gâches déjà installées sur les dormants latéraux. Dans le cas les serrures de vos vantaux ferment correctement, ce n'est pas nécessaire de réaliser cette étape.



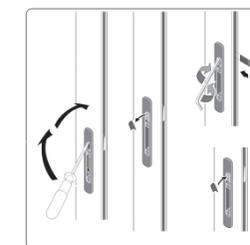
Positionnement du crochet de chaque serrure:

Serrure clip installée sur le vantail gauche vu de l'intérieur: Utiliser une clef Allen de 2.5 mm.

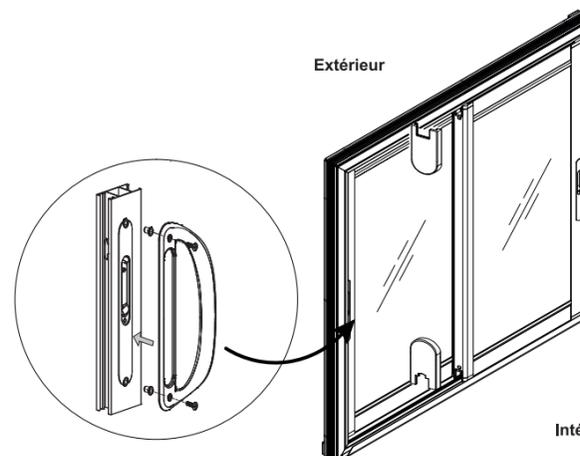
Serrure à clé installée sur le vantail droit vu de l'intérieur: Utiliser une clef Allen de 3 mm.

1. Positionner la gâche au-dessus du crochet sans fermer le vantail.
2. Serrer la vis de la gâche, faire un essai de fermeture et repositionner la gâche si nécessaire. Les crochets ne doivent pas percuter la gâche, mais ils doivent se prendre dedans. Bloquer fermement la vis de la gâche.

Le dessin ci-dessous montre seulement la procédure pour accéder au réglage du crochet de la serrure à clé.

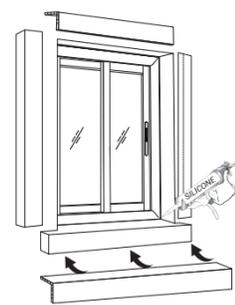


## 4 Pose des accessoires et de la poignée



Clipser les embouts selon le dessin, puis fixer la poignée de tirage côté intérieur à l'aide des vis fournis (M4 x 15). La poignée de tirage doit être fixée sur le vantail gauche vu de l'intérieur.

## 5 Finitions intérieures et extérieures



Utiliser les ailes de recouvrement, vendues séparément, afin de recouvrir l'ancien cadre en bois. A utiliser à l'intérieur comme à l'extérieur, par simple système de clipsage. Des champlats peuvent aussi être utilisés pour une finition optimale.



Dans tous les cas, les écarts entre le dormant et la maçonnerie doivent être comblés à l'aide de silicone, appliquer en profondeur pour une bonne étanchéité et permettre une dilatation lors des variations de températures. Pensez également à appliquer le silicone entre les ailes de recouvrement et le cadre de la fenêtre, côté intérieur et extérieur.



**Ne pas faire fonctionner le volet lorsque vous affectuez des opérations d'entretien, telles que le nettoyage des vitres.**

- **Ne pas remplacer le câbles des connecteurs soi-même s'ils sont endommagés. Il doit être remplacé par le fabricant (en vous rapprochant du service après-vente du magasin où le produit a été acheté) ou par un expert.**
- **Afin d'éviter une surchauffe du moteur, ne pas forcer le produit (5 descentes/ montées consécutives).**
- **N'ouvrez pas le volet roulant quand il neige, il faut tout d'abord effectuer le nettoyage des lames (enlever la neige).**
- **Le moteur fourni possède une garantie de 5 ans, en cas de panne veuillez contacter un technicien agréé.**
- **Avertissements! Lire attentivement les instructions de sécurité, pour éviter tout risque matériel ou humain.**
- **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

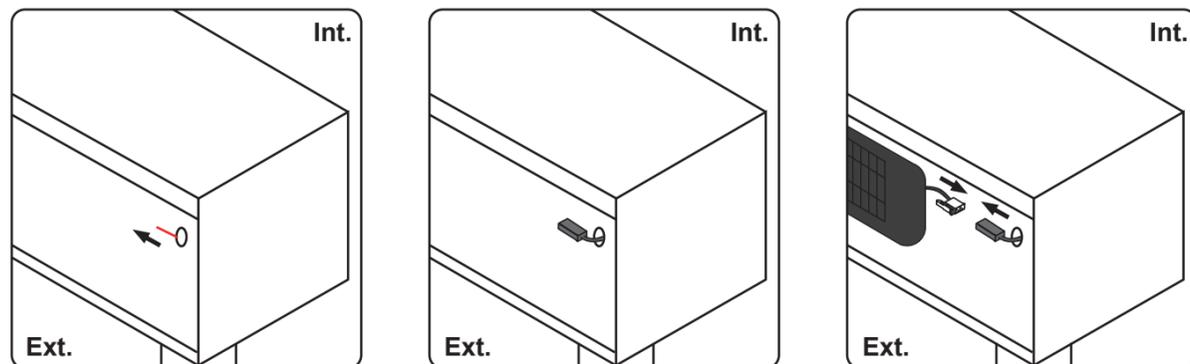
## Questions sur le produit

| Constats                                     | Causes possibles  | Solutions  |
|--|---|--|
| <b>Le produit motorisé ne fonctionne pas</b> | Le niveau de la batterie est faible ou la batterie est déchargée.       | Se reporter à la notice de la batterie.  |
|  | Le câblage est incorrect.   | Contrôler le câblage et le modifier si besoin, en se reportant au chapitre du câblage dans la notice fourni.                     |
|  | La pile du point de commande est faible.                                | Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.   |
|  | Le point de commande utilisé n'est pas enregistré dans la motorisation. | Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande à l'aide de la notice du moteur et la télécommande. |
|  | Le point de commande n'est pas compatible.                              | Contrôler la compatibilité et remplacer le point de commande si besoin.  |
| <b>Le produit motorisé s'arrête trop tôt</b> | La couronne est mal mise en place.                                      | Remettre en place la couronne, en se reportant à la notice du moteur et la télécommande.   |
|  | Les fins de course sont mal réglées.                                    | Régler de nouveau les fins de course, en consultant la notice du moteur et la télécommande.                                      |

# VOLET ROULANT INTÉGRÉ (VRI)

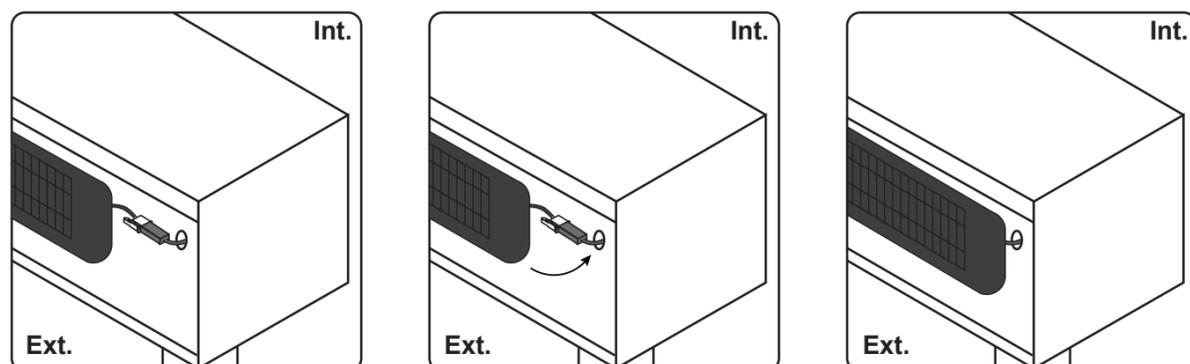
## 1 Manoeuvre électrique: Moteur solaire

**IMPORTANT:** Une fois le coffre installé sur la baie et les coulisses, il est obligatoire de suivre les indications ci-dessous pour le bon fonctionnement du volet roulant solaire. N'effectuer aucune manœuvre avant de lire les indications.



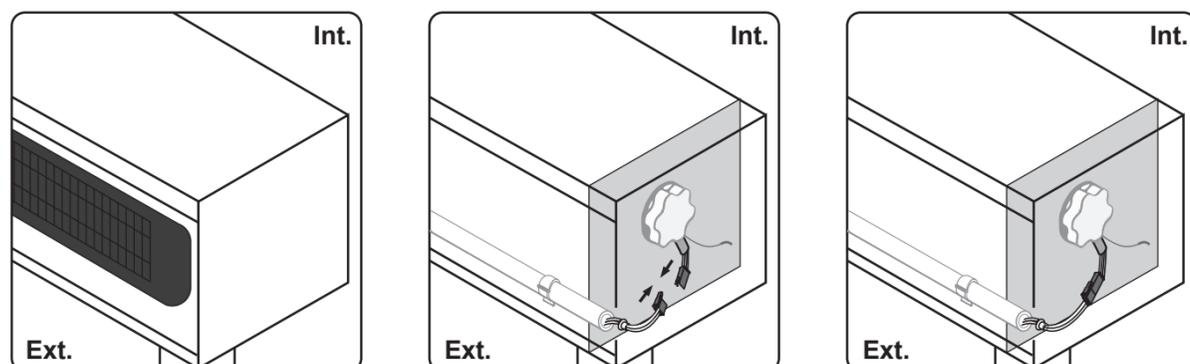
Tirez sur la languette rouge pour faire sortir le connecteur du moteur.

Branchez le connecteur du moteur sur le connecteur du panneau solaire.

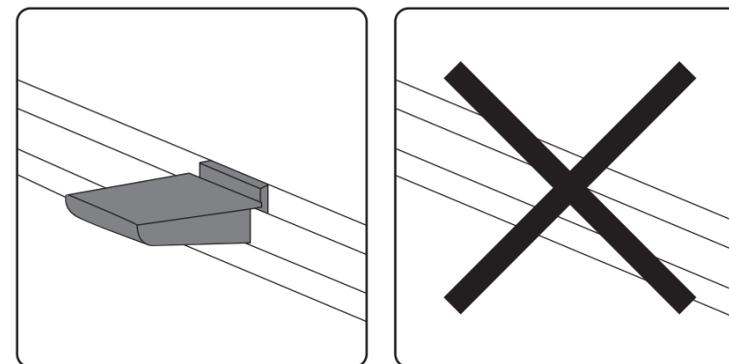


Insérer les connecteurs dans le trou du cache.

Fixer le panneau solaire en utilisant les vis et adhésifs double-face fournis sur le cache extérieur du coffre de manière à recevoir le maximum de lumière naturelle.



Faire sortir le connecteur de la batterie et le brancher au connecteur du moteur.



**IMPORTANT:** il s'agit d'un produit qui s'arrête par pression en haut et en bas, il n'est donc pas nécessaire d'enlever les butées.

Une fois ces étapes sont réalisés, le volet roulant solaire est prêt pour son utilisation.

Veillez suivre les instructions de la page suivante afin de tester que tout fonctionne correctement, et pour mettre en service votre volet roulant. Utilisez la télécommande fournie, et au cas où le tablier ne descend pas, merci de vous reporter aux recommandations d'utilisation, et aux notices de chaque composant du volet roulant solaire, avant de contacter le service après-vente où le produit a été acheté.

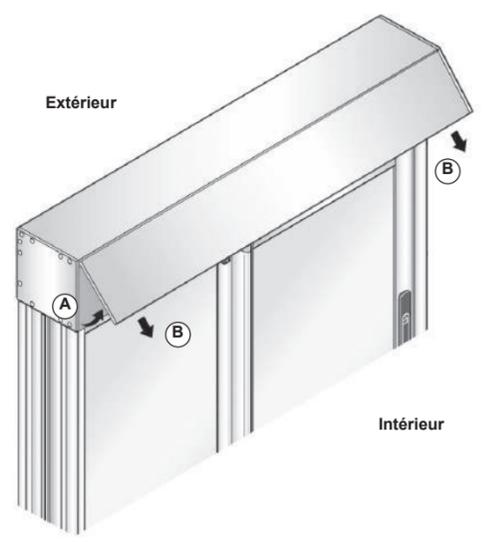
Faire attention à suivre bien ces instructions, le moteur du volet roulant solaire ne comporte pas de dispositif de dépannage manuel.

Les fins courses sont pré-réglées d'usine, en cas de problème, merci de contacter le service après-vente où le produit a été acheté.

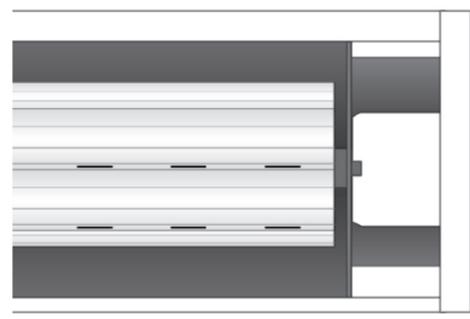
Tous nos moteurs sont équipés d'une protection thermique qui coupe l'alimentation électrique du moteur en cas de surchauffe, le moteur redémarre après un temps de refroidissement d'environ 10 mn.

Si les câbles des connecteurs du produit sont endommagés, ils doivent être remplacés par nos soins. Dans le cas contraire la garantie prend fin.

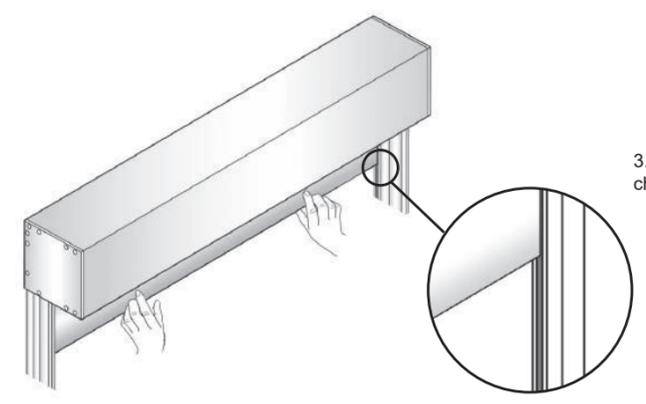
### 3 Mise en service du volet roulant



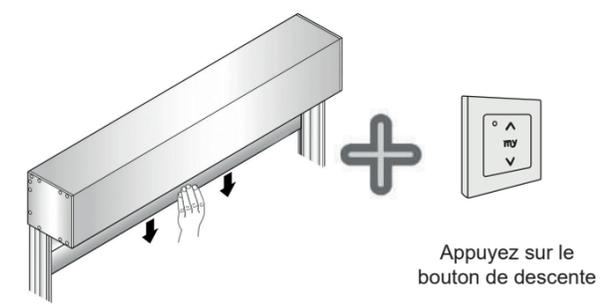
1. Ouvrez la face démontable du coffre qui se situe à l'intérieur de votre habitat.



2. Assurez-vous que les lames sont bien alignées et qu'aucune n'est coincée en raison de sa manipulation pendant le transport.



3. Veillez à ce que la lame finale soit bien engagée dans chacune des coulisses du volet roulant.



Appuyez sur le bouton de descente



**ATTENTION : En complément, vous pouvez suivre aussi les instructions de la notice du moteur.**

4. Faites descendre le volet au moyen de l'interrupteur et tirez sur la lame finale lors de cette première descente de façon à ce que le tablier ne se déroule pas à l'intérieur du coffre.  
**IMPORTANT:** Dans le cas où le volet ne descendrait pas et resterait bloqué, interrompez immédiatement l'opération

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**ATTENTION : Instructions de sécurité importantes. Il est essentiel pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Gardez ces instructions.**

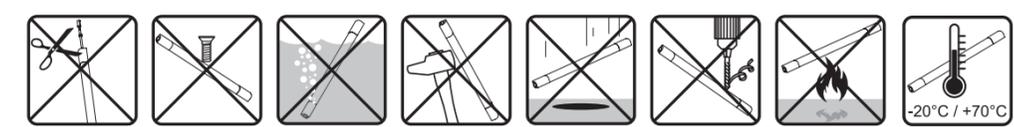
- Suivez toutes les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves.
- En général, à tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contacter immédiatement un médecin.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Gardez les télécommandes hors de la portée des enfants.
- Examinez fréquemment l'installation pour détecter des déséquilibres et des signes d'usure ou de dommages aux câbles et aux ressorts. N'utilisez pas si des réparations ou des ajustements sont nécessaires.
- Surveillez le volet en mouvement et tenez les gens à l'écart jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.
- Il faut être prudent lors de l'utilisation du déclencheur manuel, car un volet ouvert peut tomber rapidement en raison de la faiblesse ou de la rupture des ressorts.
- Dans le cas d'une fuite d'un élément, veiller à ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si c'est le cas, laver la zone affectée à grande eau et consulter un médecin.
- Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Veillez à le déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir son recyclage. Séparez la batterie des autres types de déchet et la recycler via votre système local de collecte.

### Recommandations générales

- Il est obligatoire d'utiliser seulement la batterie et panneau solaire Somfy, ne pas remplacer ces éléments par ceux d'un autre fabricant.
- Toute utilisation du système ou des parties de celui-ci, en dehors du périmètre d'utilisation défini par Somfy, est interdite.
- Si nécessaire, veuillez-vous référer aux manuels des panneaux solaires et des batteries de Somfy pour les préconisations d'installation, disponibles en ligne sur le site [www.somfy.com](http://www.somfy.com).
- Le placement des panneaux doit garantir une exposition au soleil optimale. Des accessoires et rallonges (1 m ou 5 m) sont disponibles à travers du service après-vente de votre point de vente, pour déplacer le panneau (sur la même façade).

### Recommandations d'utilisation de la batterie

- Il existe la possibilité de commander un chargeur externe Somfy à travers du service après-vente de votre point de vente le plus proche. La batterie peut être chargée avec le chargeur externe, mais aussi à travers du connecteur du panneau solaire. Nous vous recommandons de charger la batterie avec le connecteur du panneau solaire avant de placer toute possible demande de SAV.
- N'utiliser aucun autre chargeur que celui prévu spécifiquement pour utilisation avec l'appareil (Somfy).
- Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois la batterie, afin d'obtenir la performance maximale.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne pas exposer la batterie et reste des éléments (panneau, moteur, etc...) à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Sauf en cas d'avarie, ne pas démonter, soumettre à une pression, retirer, ou déchiqeter la batterie ou reste des éléments du volet roulant solaire.
- Respecter les polarités plus (+) et moins (-) sur la batterie et l'appareil et s'assurer que l'utilisation est correcte.
- Si nécessaire, débrancher la batterie en tenant le connecteur lui-même et non en tirant sur son cordon.
- Ne pas soumettre les batteries à des conditions défavorables telles que des températures extrêmes, des cycles profonds, des surcharges ou sur décharges excessives.
- En cas de bruit, de température excessive ou de fuite provenant d'une batterie, arrêter de l'utiliser, et veuillez contacter le service après-vente du point de vente où vous avez acheté le produit afin de placer une demande de SAV.
- Vérifier si la batterie est chaude avant toute manipulation, la laisser refroidir le cas échéant.
- Toujours positionner les connecteurs vers le haut et ne jamais modifier la connectique.
- Conserver les documentations d'origine relatives au produit, pour s'y référer ultérieurement.
- Consignes à suivre impérativement par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation du volet roulant solaire :
  - o La batterie ne doit pas pouvoir être en contact avec le tablier du produit motorisé.
  - o Ne jamais laisser tomber, choquer, percer, immerger la batterie.
  - o Ne pas jeter la batterie au feu. Risque d'explosion



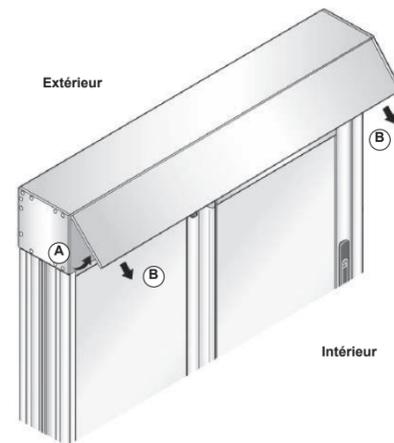
## Recommandations d'utilisation du Panneau Solaire

- Le panneau solaire doit toujours être installé à l'extérieur, sur le coffre du volet roulant, de manière à recevoir le maximum de lumière naturelle. Ne jamais installer le panneau solaire derrière une vitre, ni à l'ombre. Toujours laisser les cellules photovoltaïques dégagées, ne jamais rien placer devant.
- Les trois éléments : panneau, batterie et moteur, doivent être installés du même côté du volet roulant. Le moteur et la batterie sont fournis déjà montés en côté droit vue extérieure, veuillez installer le panneau du même côté s'il vous plait.
- La batterie doit être obligatoirement installée à l'intérieur du coffre du volet roulant. L'isolation intérieure du coffre porte déjà l'endroit exacte où la batterie est fournie et devra être placée pendant toute la durée d'usage du produit.
- Les câbles et les connecteurs doivent être protégés de l'enroulement du volet roulant entre la console et la contreplaque, à l'intérieur du volet roulant. Ne pas abîmer les câbles lors de l'installation. Ébavurer tous les perçages.
- Après des périodes de stockage prolongées, pour une bonne performance, il peut être nécessaire de laisser charger la batterie au moyen du panneau solaire. Ne pas laisser la batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- En cas de décharge totale, merci de contacter le service après-vente de votre magasin où vous avez acheté le produit. Il est possible de commander un chargeur externe à travers du SAV.
- Ne jamais rien poser ou apposer sur le panneau solaire.
- Toujours positionner les connecteurs vers le haut.
- Le panneau solaire est un composant fragile et doit être manipulé avec précaution lors des phases de montage et d'installation sur site.

## Entretien

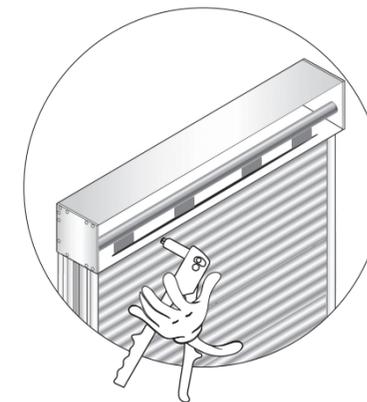
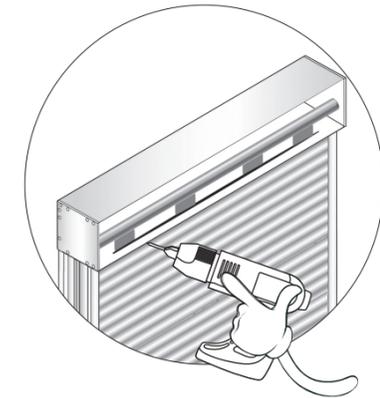
- L'entretien de votre volet roulant doit se faire régulièrement surtout si celui-ci est dans une région à atmosphère saline et humide.
- Cet entretien ne doit pas se faire avec un produit abrasif, solvant ou corrosif. L'entretien courant des profils (coffre, coulisses et lames) consiste à un simple lavage à l'eau claire et un essuyage avec un chiffon doux et absorbant. Ne nettoyer pas le volet avec de l'eau par temps de gel il risquerait de geler.
- Attention : si votre volet est électrique, coupez l'alimentation le temps du nettoyage.
- Enlevez les poussières ou les corps étrangers dans les coulisses à l'aide d'un pinceau à poil souple.
- Ne pas nettoyer le mécanisme du volet, ne pas utiliser de graisse, huile.
- Veiller à ne jamais laisser s'accumuler de la neige sur le panneau solaire. Le nettoyer régulièrement à l'eau claire, à l'aide d'un chiffon doux afin de ne pas le rayer.

## FIXATION DU CAISSON DU VOLET ROULANT AU CADRE DE LA BAIE COULISSANTE

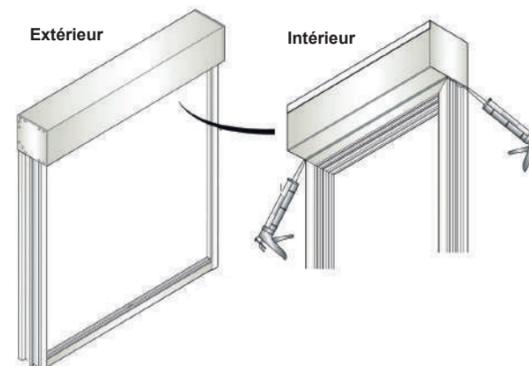


**A** Enlever la tape intérieure du coffre du volet roulant selon le dessin, puis, faire descendre le tablier complet.

**B** Ensuite, percer avec un foret de 4,25 chaque 40 cm la longueur de la traverse supérieure au milieu du profil ( où se trouve la résine de la RPT ), afin de réaliser les trous nécessaires pour la fixation du caisson au cadre de votre baie coulissante.



**C** Avec le tablier en position descendu, fixer le caisson au cadre de la baie à l'aide des rivets et rondelles fournis (x5 pces). Les rivets viendront fixer la traverse supérieure du cadre à la tape inférieure du volet roulant. Attention : les rondelles doivent être placées à l'intérieur du coffre du volet roulant.



Pour terminer, placer la tape intérieure à nouveau, et faire monter le tablier du volet roulant. Pour une meilleure finition, assurez l'étanchéité à la jonction de votre volet roulant et de votre baie coulissante par un joint de silicone.

# GARANTIE

## Dispositions générales:

Dans le cadre de la garantie, du respect des consignes d'utilisation, 2 solutions s'offrent à vous pour obtenir la meilleure solution possible :

- 1) Soit vous les commandez directement au magasin ou point de vente le plus proche de chez vous.
- 2) Soit vous vous rendez dans un magasin pour les commander et/ou les faire monter.

Des possibles retours de matériels seront demandés par le fabricant en dépendant de chaque SAV.  
Outils non fournis

QUESTIONS OU PIÈCES MANQUANTES : Ne retournez pas au magasin ou point de vente avec votre produit ; Appelez le magasin le plus proche de chez vous, demandez le chef de rayon bâti menuiserie pour effectuer un diagnostic produit et avoir plus d'information.

Toute demande d'échange de pièces du produit sous garantie devra être accompagnée :

• D'une copie du formulaire complété de la date d'achat et reste des renseignements demandés sur le document Formulaire « Demande de SAV Alucon96 » mis à disposition de votre magasin, et devra être renvoyé par mail à l'adresse : sav@alucon96.es

• D'une copie du ticket de caisse ou de la facture du produit ainsi que de photos visibles quand le défaut en question est formulé dans la demande du SAV.

En cas d'absence de ces documents, la demande ne sera pas prise en compte.

Toute de demande de SAV devra être communiquée au service après-vente du fabricant à travers votre magasin à l'attention du fabricant « ALUCON-96, S.A. » et adressé bien :  
- À l'adresse mail : SAV@alucon96.es  
- Sur notre site web : www.alucon96.es

Exclusions « Fabricant » générales de la garantie :

- Les détériorations volontaires.
- Les désordres consécutifs à un évènement extérieur (dégâts des eaux, catastrophes naturelles, etc...).
- Les dysfonctionnements liés au non-respect des conditions citées au paragraphe précédent.
- En outre, la garantie est limitée au remplacement des pièces défectueuses, à l'exclusion de la réparation de tout autre préjudice provoqué par le transport chez le client ou la mauvaise pose du produit.

Et particulières :

- Tout dommage résultant du transport du lieu de vente au lieu de pose.
- Tout dommage résultant d'un stockage inadapté sur les lieux de pose.
- Tout dommage résultant d'erreurs de pose.
- Tout dommage résultant de modifications apportées au produit.
- Tout dommage résultant d'ajout de matériel non fourni par le fabricant.
- Tout dommage ou défauts de fabrication provenant de la quincaillerie ainsi que les manquantes au moment de la réception ou vente du produit dans les magasins, sans tenir en compte ceux qui soient justifiés et liés à un défaut du fabricant sous contrôle en usine.

Garantie de la baie coulissante : alu, vitrage, quincaillerie, et dans le cas d'un volet roulant intégré :

Résumé de la durée de la garantie :

- La garantie de l'aluminium a une durée de 2 ans\*.
- La garantie des Volets roulant et des moteurs a une durée de 5 ans\*.
- La garantie du vitrage a une durée de 10 ans\*.
- La garantie des accessoires a une durée de 2 ans\*.

## Garantie de l'alu :

Durée de la garantie :

\* Le fabricant n'apporte pas une durée déterminée de la garantie car aucune des directives européennes ne l'indiquent, mais en accord avec les conditions de vente du marché, l'aluminium a une durée de 2 ans, sous réserve du fabricant à l'étude et analyse de chaque défaut ou mauvais fonctionnement.

-L'aluminium répond aux normes européennes : EN 573-3+A1, EN 515, EN 755-9, EN 12020-2 et EN 755-2

Toute intervention demandée sur le lieu de pose sera facturé avant l'intervention sous demande d'un devis au fabricant qui sera toujours en Euros HT

Garantie sur le laquage de l'alu :

- La garantie du laquage ne possède pas une durée déterminé, et celle-ci obéit aux conditions et directrices de la marque Qualicoat.
- Suivant le label QUALICOAT, Alucon 96, S.A. ne pourra en aucun cas se rendre responsable des dommages trouvés sur le laquage des profilés résultant d'un déballage inadéquat ou d'une manipulation incorrecte.

Sont considérés comme dommages dans le laquage quand :

- Ceux qui, de l'intérieur, sont vus à plus de 3 mètres.
- Ceux qui, de l'extérieur, sont à plus de 5 mètres.

Il est conseillé :

- Une fois déballés et afin d'éviter les dommages sur l'aluminium, de maintenir les profils séparés les uns des autres pour éviter le contact entre eux)

## Garantie du vitrage

Durée de la garantie:

A compter de la date de facture ou du ticket de caisse: 10 ans

\* L'authenticité du SGG CLIMALIT PLUS est donnée par trois identificateurs :

- Tampon imprimé sur le vitrage dans l'intérieur de la chambre, lisible de l'intérieur du local et incluant le code de fabrication.
- Registre SGG CLIMALIT PLUS ® sur le profil intercalaire du vitrage

- Étiquette ou label autocollante de la garantie du fabricant

La garantie de 10 ans compte à partir de la date de fabrication, contre tout défaut de fabrication, et NON à partir de la date d'achat du produit.

Ce composant du produit répond aux normes EN 572-2, EN-ISO 12543-6, et EN 1096-1 et la garantie s'applique selon la charte « Garanties Double Vitrage » du fabricant SGG CLIMALIT PLUS ® mis à disposition des magasins CASTORAMA sous demande au fournisseur.

Il est garanti :

- Qu'aucun ternissement ni condensation à l'intérieur de la chambre d'air (gaz ARGON) située entre les vitres ne se produira.
- Qu'en aucun cas, ni poussière ni saleté ne pourront se déposer entre les surfaces intérieures de la chambre d'air (gaz ARGON).

Sont exclus de la garantie :

- Tout dommage résultant du transport du lieu de vente au lieu de pose.
- Tout dommage résultant d'un stockage inadapté sur les lieux de pose.

## Garantie de la quincaillerie:

Durée de la garantie:

A compter de la date de facture ou du ticket de caisse: 2 ans sous réserve de l'étude du fabricant de chaque cas afin d'analyser s'il s'agit d'une mauvaise utilisation de la pièce concernée ou d'un défaut de fabrication. Les accessoires seront disponibles et en vente au Service Après-Vente du fabricant sous les conditions de vente et tarif des "Articles SAV" du fabricant.

Il est garanti :

- La garantie des accessoires ou de la quincaillerie des baies coulissantes est soumise aux réserves du fabricant. Les pièces manquantes du produit devront être déclarées avant la sortie du produit du point de vente

- **ATTENTION** : Au Sachet d'accessoires se trouvant à l'intérieur du carton des encadrements.

Sont exclus de la garantie :

- Le sachet d'accessoires manquant non déclaré au moment de l'achat du produit au point de vente.

## Garantie dans le cas d'un volet roulant filaire, radio fréquence ou solaire:

Durée de la garantie:

A compter de la date de facture ou du ticket de caisse:

- 2 ans pour le mécanisme de coffre de volet roulant et son tablier.
- 2 ans pour les interrupteurs et commandes radio sans fil.
- 5 ans pour le moteur SOMFY (échange pièce).

La garantie ne couvre pas:

- Le non-respect des conditions citées ci-dessus.
- Les détériorations volontaires (liées à toute négligence, vandalisme, nettoyage du volet avec des produits non adaptés, . . .).
- Les réglages (toute intervention demandée sur le lieu de pose sera facturée avant l'intervention sous demande d'un devis au fabricant qui sera toujours en Euros HT)

- La pose et la mise en œuvre du produit.
- Les branchements électriques non conformes aux normes en vigueur.
- La pose du produit dans une ouverture verticale non équipée d'une menuiserie.

Conseils garantie concernant le transport, la manipulation et le stockage

- Le transport des baies coulissantes ou fenêtres doit se faire verticalement dans le sens de la hauteur ou de la largeur.
- En aucun cas les baies coulissantes ou les fenêtres ne devront être transportées à plat.
- Il est conseillé d'intercaler des cales souples entre les différents vantaux et de sangler les éléments pour le transport.
- Il est conseillé d'éviter le contact des vantaux en aluminium entre eux durant le transport.
- Il est conseillé de manipuler les vantaux de façon à éviter que les vitrages ne se brisent si la fenêtre venait à glisser entre les mains.
- Il est préférable de manipuler les baies coulissantes et les fenêtres en position verticale.
- Les baies coulissantes et les fenêtres doivent être stockées debout sur des cales en bois pour éviter le glissement.
- Il est déconseillé de stocker les baies coulissantes ou les fenêtres contre un mur exposé au soleil.
- La différence de température entre le jour et la nuit et la réverbération de la chaleur du mur emmagasinée le jour pourraient, sur la fenêtre ou sur la baie, créer un choc thermique qui risquerait d'endommager le vitrage.

## Consignes garantie spécifiques de sécurité:

- LE NON RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POURRAIT ENTRAÎNER DE SÉRIEUX DOMMAGES PHYSIQUES, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET/OU L'ANNULATION DE LA GARANTIE

- Le propriétaire doit s'assurer que tous les utilisateurs connaissent et suivent les consignes d'utilisation et de montage du système et du produit.
- Une pose, une utilisation et une supervision correctes et complètes sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction des risques d'accident ou de blessures. Des blessures graves sont très probables si le système n'est pas installé, entretenu et utilisé correctement.
- Si vous utilisez une échelle en cours de montage (solution non préconisée pour la pose de ce système), veillez à être extrêmement prudent.
- Les conditions climatologiques, la corrosion ou une mauvaise utilisation risquent d'endommager le produit.
- La pose du produit exige, au minimum, la présence de deux personnes adultes.
- La plupart des blessures sont causées par une mauvaise utilisation et/ou le non-respect des instructions. Soyez prudent lorsque vous utilisez ce produit

-L'artisan de charpente doit s'assurer que, une fois assemblé, le produit est bien fixé au mur et au sol pour éviter des risques de détachement.

- Tous les systèmes de charpente du fabricant, y compris ceux utilisés soit en Exposition, nouvelle construction ou en Rénovation, doivent être assemblés et lestés de l'eau et dans de bonnes conditions climatologiques, en suivant ces instructions, sous peine d'encourir des blessures graves.

- Toute blessure grave provoquée par une mauvaise utilisation, montage ou pose du produit ne sera pas assurée par le Fabricant.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande fixes. Mettre les dispositifs de télécommande hors de portée des commande fixes. Mettre les dispositifs de télécommande hors de portée des enfants.

-Vérifier fréquemment l'installation pour détecter tout mauvais équilibrage ou tout signe d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts.

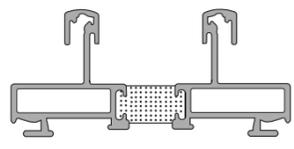
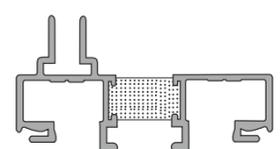
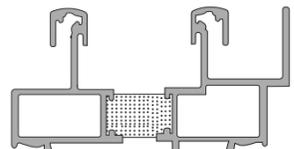
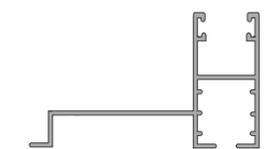
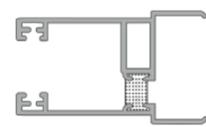
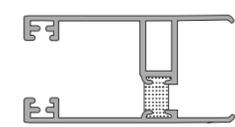
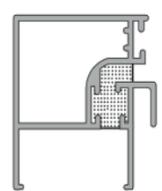
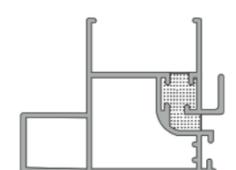
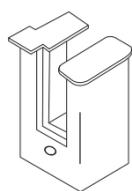
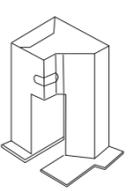
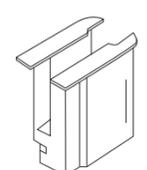
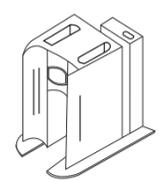
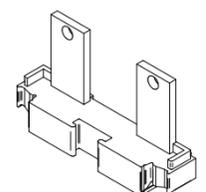
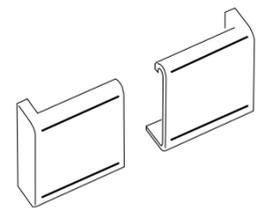
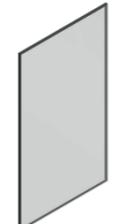
Ne pas utiliser l'appareil si une réparation ou un réglage est nécessaire.

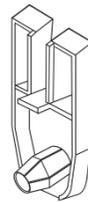
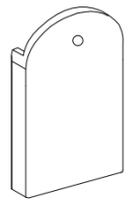
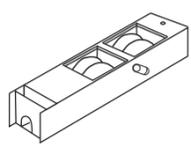
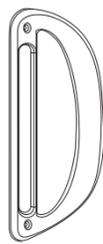
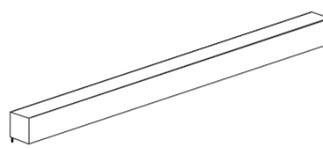
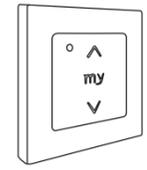
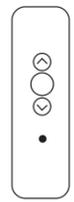
- Surveiller le volet pendant qu'il est mouvement et éloigner les personnes jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.

- Il convient de prendre des précautions lorsque l'on utilise le dispositif de dépannage manuel car un volet ouvert peut tomber rapidement du fait de ressorts faibles ou cassés.

# Ecowin65

## VUE ÉCLATÉE ECOWIN65

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>1</b> Dormant supérieur (x 1 pce)<br>                             | <b>2</b> Dormant latéraux (x 2 pces)<br>                        | <b>3</b> Dormant inférieur (x 1 pce)<br>                     |
| <b>4</b> Vis 4.2 x 38 (x 8 pces)<br>Pour l'assemblage des cadres<br> | <b>5</b> Coulisses (x 2 pces)<br>                               | <b>6</b> Vis 3.5 x 16 (x 10 pces)<br>Pour les coulisses<br>  |
| <b>7</b> Ouvrant haut et bas (x 4 pces)<br>                         | <b>8</b> Ouvrant droit et gauche (x 2 pces)<br>                | <b>9</b> Ouvrant central plat (x 1 pce)<br>                 |
| <b>10</b> Ouvrant central avec poignée (x 1 pce)<br>               | <b>11</b> Embouts supérieurs ouvrant centrale (x 2 pces)<br>  | <b>12</b> Embouts inférieurs ouvrant centraux (2 pces)<br> |
| <b>13</b> Embouts supérieurs ouvrants latéraux (x 2 pces)<br>      | <b>14</b> Embouts inférieurs ouvrants latéraux (x 2 pces)<br> | <b>15</b> Embouts d'union cadres (x 2 pces)<br>            |
| <b>16</b> Embouts jet d'eau (x 1 jeu)<br>                          | <b>17</b> Vantail droit vue intérieur (x 1 pce)<br>           | <b>18</b> Vantail gauche vue intérieur (x 1 pce)<br>       |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>19</b> Embouts IW<br>  | <b>20</b> Pare-tempêtes (x 2 pces)<br>                                | <b>21</b> Vis 3.5 x 13 (x 2 pces)<br>Pour les pare-tempêtes<br>   |
| <b>22</b> Roulettes réglables (x 4 pièces)<br>                          | <b>23</b> Serrure Clip<br>  | <b>24</b> Poignée (x 1 pce)<br>   |
| <b>25</b> Vis M4 x 15 (x 2 pces)<br>Pour la poignée<br>               | <b>26</b> Serrure à clé (x 1 pce)<br>                               | <b>27</b> Gâches (2 pces)<br>   |
| <b>28</b> Crochet Fermeture (x 2 pces)<br>                            | <b>29</b> VRF (x 1 pce)<br>   | <b>30</b> Interrupteur mural si volet roulant filaire (x 1 pce)<br>Télécommande sans fil (à piles) si volet roulant solaire (x 1 pce)<br> |
| <b>31</b> Télécommande si volet roulant radio fréquence (x 1 pce)<br> | <b>32</b> Rivets (x 5 pces)<br>Pour la fixation du VRF au cadre<br> | <b>33</b> Rondelles (x 5 pces)<br>Pour la fixation du VRF au cadre<br>  |



CLU-NH-IMP8 12R13

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
DECLARATION EU/CE DE CONFORMITE ORIGINALE

23/043 R1

We, SOMFY, 50 Avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES FRANCE,  
Nous,

declare under our sole responsibility that the SOMFY branded product:  
declorons sous notre seule responsabilité que le produit de marque SOMFY

**RS100 SOLAR io x/y ; RS100 SOLAR io x/y u**

x/y = 3/15 ; 6/15 ; 10/12 ; 15/12 ; 20/12

x/y u = 3/15 TH ; 6/15 TH ; 10/12 TH ; 15/12 TH ; 20/12 TH ;  
3/15 RH ; 6/15 RH ; 10/12 RH ; 15/12 RH ; 20/12 RH

Complete system with NimH batteries, solar panels and charger as defined in the annex

Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment

Motorisation de volet, store, rideau ou équipement similaire

Serial number from XXX24026000000

Numéro de série à partir de

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
utilisé, selon l'usage prévu, comme décrit dans son manuel d'utilisation, est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes

Machinery directive (MD) 2006/42/EC

Directive Machine 2006/42/EC

Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU

Directive sur les équipements radio 2014/53/EU

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

Directive RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:

Les normes de référence suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



CLUSES, 2024/02/15  
Philippe GEOFFROY  
IP, Technological Innovation &  
Standards Director

**SOMFY**  
SOMFY ACTIVITES SA  
Société Anonyme au Capital de 96 000 000 €  
50, avenue du Nouveau Monde - B.P. 152  
74300 CLUSES CEDEX - FRANCE  
Tél. +33 (0)4 94 96 71 00  
RCS Annecy 303 670 230  
Siret 303 970 230 00 22 - Code APE 2711Z

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
La personne signataire ci-dessus est aussi celle autorisée à constituer le dossier technique

Form version A12



**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
ANNEX

**COMPOSITION OF THE SOLAR SYSTEM**

| Model, type, reference: | 9.6V NIMH NAKED BATTERY | 9.6V NIMH BATTERY STICK | NAKED BATTERY D.17 8CELLS | 18.8V NIMH NAKED BATTERY | 18.8V NIMH BATTERY STICK | 2.5W SOLAR PANEL | 2.5W SOLAR PANEL TAPE | 5.8W SOLAR PANEL | 5.8W SOLAR PANEL TAPE | NIMH BATTERY CHARGER MASCOT Type 3743 |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| RS100 SOLAR io 3/15     | X                       | X                       | X                         |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 6/15     | X                       | X                       | X                         |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 10/12    | X                       | X                       |                           |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 15/12    |                         |                         |                           | X                        | X                        |                  |                       | X                | X                     | X                                     |
| RS100 SOLAR io 20/12    |                         |                         |                           | X                        | X                        |                  |                       | X                | X                     | X                                     |
| RS100 SOLAR io 3/15 TH  | X                       | X                       | X                         |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 6/15 TH  | X                       | X                       | X                         |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 10/12 TH | X                       | X                       |                           |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 15/12 TH |                         |                         |                           | X                        | X                        |                  |                       | X                | X                     | X                                     |
| RS100 SOLAR io 20/12 TH |                         |                         |                           | X                        | X                        |                  |                       | X                | X                     | X                                     |
| RS100 SOLAR io 3/15 RH  | X                       | X                       | X                         |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 6/15 RH  | X                       | X                       | X                         |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 10/12 RH | X                       | X                       |                           |                          |                          | X                | X                     |                  |                       | X                                     |
| RS100 SOLAR io 15/12 RH |                         |                         |                           | X                        | X                        |                  |                       | X                | X                     | X                                     |
| RS100 SOLAR io 20/12 RH |                         |                         |                           | X                        | X                        |                  |                       | X                | X                     | X                                     |



CLU-NH-IMPS 12R13

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
*DECLARATION EU/CE DE CONFORMITE ORIGINALE*

18/007 R6

We, SOMFY, 50 Avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES FRANCE,  
*Nous,*

declare under our sole responsibility that the SOMFY branded product:  
*declaronos sous notre seule responsabilité que le produit de marque SOMFY*

**SMOOVE ORIGIN IO**

**SMOOVE ORIGIN RS100 io**

Serial number from xx4821 (xxWWYY)

*Numéro de série à partir de*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*utilisé, selon l'usage prévu, comme décrit dans son manuel d'utilisation, est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Directive sur les équipements radio 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*Directive RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Les normes de référence suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité*

EN 62368-1:2014 + A11:2017

EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



CLUSES, 2021/11/30  
Philippe GEOFFROY  
IP, Technological Innovation &  
Standards Director

**SOMFY**  
SOMFY ACTIVITES SA  
Société Anonyme au Capital de 35 000 000 €  
50, avenue du Nouveau Monde - B.P. 152  
74307 CLUSES CEDEX - FRANCE  
Tél. +33 (0)4 50 96 70 00  
RCS Annecy 303 970 230  
Siret 303 970 230 00122 - Code APE 2711Z

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*La personne signataire ci-dessus est aussi celle autorisée à constituer le dossier technique*